

# BRIEVEN

## BRIEF AAN DE GELOVIGEN, eerste redactie

~~Dit zijn woorden van leven en heil.~~

~~Wie ze leest en doet~~

~~vindt het leven en ontvangt heil van de Heer. (Spr 8,35)~~

### (Hoofdstuk 1) Zij die boetvaardig leven

- 1 In de naam van de Heer.  
Allen die de Heer liefhebben  
met heel hun hart,  
met heel hun ziel en verstand,  
met heel hun kracht  
en hun naaste liefhebben als zichzelf, (Mt 22,37.39 par.)
- 2 die hun lichaam haten met zijn fouten en zonden,
- 3 het lichaam en bloed  
van onze Heer Jezus Christus ontvangen
- 4 en waardige vruchten van boetvaardigheid voortbrengen: (Lc 3,8)
- 5 o, hoe gelukkig en gezegend zijn de mannen en vrouwen  
die zo handelen en erin volharden,
- 6 want op hen zal de Geest van de Heer rusten; (vgl. Js 11,2)  
Hij zal bij hen zijn intrek nemen en zijn verblijf vestigen. (Joh 14,23)
- 7 Zij zijn kinderen van de hemelse Vader, (vgl. Mt 5,45)  
wiens werken zij doen.  
En zij zijn bruid, broeder en moeder  
van onze Heer Jezus Christus. (vgl. Mt 12,50)
- 8 Bruid zijn wij,  
wanneer de getrouwe ziel  
door de Heilige Geest  
met onze Heer Jezus Christus verbonden wordt.
- 9 **Zijn** broeder zijn wij ~~voor Hem~~  
wanneer wij de wil doen van de Vader die in de hemel is; (Mt 12,50)
- 10 moeder, wanneer wij Hem  
in ons hart en lichaam dragen (vgl. 1 Kor 6,20)  
door de goddelijke liefde  
en een zuiver en oprecht geweten  
en Hem baren door heilige daden  
die een lichtend voorbeeld moeten zijn voor anderen. (vgl. Mt 5,16)
- 11 O, hoe eervol is het, heilig en groot,  
in de hemel een Vader te hebben.
- 12 O, hoe heilig, troostrijk, mooi en bewonderenswaardig is het  
zo'n bruidegom te hebben.
- 13 O, hoe heilig en hoe lieflijk,  
welgevallig, nederig, vreedzaam, zoet,  
beminnelijk en boven alles begerenswaardig is het  
zo'n broer en zo'n zoon te hebben:  
onze Heer Jezus Christus  
die zijn leven heeft gegeven voor zijn schapen (vgl. Joh 10,15)  
en tot de Vader heeft gebeden:
- 14 'Heilige Vader, bewaar in uw naam  
hen die Gij Mij in de wereld gegeven hebt;

- zij waren van U en Gij hebt ze Mij gegeven.  
15 En de woorden die Gij Mij gegeven hebt,  
heb Ik hun gegeven  
en zij hebben aanvaard en echt geloofd  
dat Ik van U ben uitgegaan  
en zij hebben erkend dat Gij Mij gezonden hebt.  
16 Ik bid voor hen en niet voor de wereld.  
17 Zegen en heilig hen  
en voor hen heilig Ik Mijzelf.  
18 Ik bid niet alleen voor hen,  
maar ook voor wie  
door hun woord in Mij zullen geloven,  
opdat zij geheiligd mogen worden tot eenheid  
zoals ook Wij.  
19 En Ik verlang, Vader, dat waar Ik ben,  
zij ook bij Mij zijn,  
opdat zij mijn heerlijkheid zien  
in uw rijk.' Amen. (vgl. Joh 17,6-24)

## **(Hoofdstuk 2) Zij die niet boetvaardig leven**

- 1 Maar alle mannen en vrouwen die niet in boetvaardigheid leven  
2 en het lichaam en bloed van onze Heer Jezus Christus niet ontvangen  
3 en fouten en zonden begaan,  
die de slechte begeerte en de slechte verlangens  
van hun zelfzucht ahternalopen,  
4 die niet onderhouden wat zij de Heer beloofd hebben  
5 en slaaf zijn van de uiterlijke wereld  
door zelfzuchtige verlangens,  
door de beslommeringen van de wereld  
en de zorgen van dit leven,  
6 ~~zijn gevangenen van~~ **bedrogen door** de duivel.  
Zij zijn zijn kinderen (1 Joh 3,10)  
en doen zijn werken. (vgl. Joh 8,41.44)  
7 Zij zijn blind,  
want zij zien het ware licht niet:  
onze Heer Jezus Christus.  
8 Zij hebben niet de geestelijke wijsheid,  
omdat zij de Zoon van God niet hebben  
die de ware wijsheid van de Vader is.  
9 Van hen wordt gezegd:  
'Hun wijsheid is verzwolgen' (Ps 107,27)  
en 'Vervloekt wie afwijken van uw geboden.' (Ps 119,21)  
10 Zij zien en herkennen, weten en doen het kwade  
en richten zichzelf welbewust te gronde.  
11 Zie, blinden, jullie zijn bedrogen  
door jullie vijanden,  
de zelfzucht, de wereld en de duivel;<sup>1</sup>  
want het is zoet voor de egoïst om zonde te doen  
en bitter om God te dienen;

<sup>1</sup> . Franciscus noemt hier de drie traditionele vijanden van het goede: de drang om alleen maar aan zichzelf te denken, de verleidingen in iemands leefwereld die dit stimuleren en die mede bepaald worden door de structuren van iemands omgeving, en de eeuwige tegenstrever die dit alles op afstand dirigeert.

- 12 alle fouten en zonden  
gaan immers uit van het hart van de mens  
en komen eruit voort,  
zoals de Heer zegt in het evangelie. (vgl. Mc 7,21)
- 13 Niets hebben jullie in deze wereld  
en niets in de toekomstige.
- 14 En jullie denken de ijdelheden van deze wereld  
lang te zullen bezitten,  
maar jullie zijn bedrogen,  
want de dag en het uur zullen komen  
waarop jullie niet bedacht zijn,  
die jullie niet kennen en niet willen kennen. (vgl. Mt 25,13)  
Het lichaam wordt ziek, de dood komt naderbij  
en zo sterft het een bittere dood.
- 15 En waar, wanneer of hoe dan ook  
een mens in doodzonde sterft  
zonder boete te doen en het goed te maken  
– hij kan het wel, maar doet het niet –  
de duivel rukt zijn ziel weg uit zijn lichaam  
onder een benauwdheid en kwelling, zo groot  
dat niemand ze kan bevatten  
behalve wie ze ondergaat.
- 16 En alle talenten, macht, kennis en wijsheid,  
die zij meenden te hebben,  
worden hun afgenomen. (Mc 4,25; Lc 8,18)
- 17 En aan familie en vrienden laten zij hun bezit na;  
die nemen en verdelen het en zeggen daarna:  
‘Vervloekt zij zijn ziel,  
want hij had ons wel meer kunnen geven  
en meer kunnen verwerven dan hij heeft gedaan.’
- 18 De wormen eten het lichaam op  
en zo verliezen zij in dit korte leven lichaam en ziel.  
Zij gaan naar de hel,  
waar zij zonder einde worden gefolterd.
- 19 Aan allen die deze brief krijgen,  
vragen we in de liefde die God is, (vgl. 1 Joh 4,16)  
deze welriekende woorden  
van onze Heer Jezus Christus  
met goddelijke liefde welwillend te ontvangen.
- 20 En wie niet kunnen lezen, moeten ze vaak laten voorlezen.
- 21 En zij moeten deze woorden bij zich houden  
en door heilige daden tot het einde toe onderhouden  
want zij zijn geest en leven. (Joh 6,63)
- 22 En wie dit niet doen,  
moeten op de dag van het oordeel verantwoording afleggen  
voor de rechterstoel van onze Heer Jezus Christus. (vgl. Mt 12,36)